

INSTRUCTION POUR:
- L'INSTALLATION - L'EMPLOI - L' ENTRETIEN
DES RECHAUD PLATS MULTIGAZ SERIE
203/204/704

POUR USAGE DOMESTIQUE L.MEZIERES



Zone des b ethunes - 8 rue du languedoc 95310 SAINT OUEN L'AUMONE T el ephone : 01 34 21
84 05

LIRE CETTE NOTICE AVANT L' UTILISATION DE L'APPAREIL, ET LA CONSERVER
DISPOSITION DE LA DIRECTIVE



90/396 CEE APPAREILS   GAZ

NOTICES DESTINEES À L'INSTALLATEUR
TOUTES LES OPERATIONS INDIGNEES DANS LE MANUEL DOIVENT ETRE EXECUTEES
PAR UN PERSONNEL QUALIFIE DANS LE RESPECT DES LOIS EN VIGUEUR.
POSITIONNEMENT DE L'APPAREIL

L'appareil peut être positionné sur n'importe quel support pourvu qu'il ait une résistance thermique d'au moins 80°C.

Les parois latérales, si elles sont de matière inflammable, doivent se trouver à 20 mm à peu près des bords latéraux de l'appareil.

La table éventuelle placée au dessus de l'appareil doit se trouver à 75 cm de la table de cuisson. La pièce où se trouve le réchaud doit avoir une ventilation suffisant d'air et respecter en tous cas les lois de sécurité en vigueur (voir document unifié no. 61/1).

CONDITIONS REGLEMENTAIRE D'INSTALLATION

L'installation doit être effectuée conformément aux textes réglementaires et suites aux normes en force notamment :

-Arrêté du 2 août 1977

Règles Techniques et de Sécurité applicables aux installations de gaz combustible et d'hydrocarbures liquéfiés situées à l'intérieur des bâtiments d'habitation et de leur dépendances. -

Norme DTU P45-204. Installation de gaz (anciennement DTU n°61-1 - Installation de gaz Avril 1982+additif n ° 1 juillet 1984).

-Règlement Sanitaire Départemental.

-Air nécessaire à la combustion: 2 m³/h pour kW.

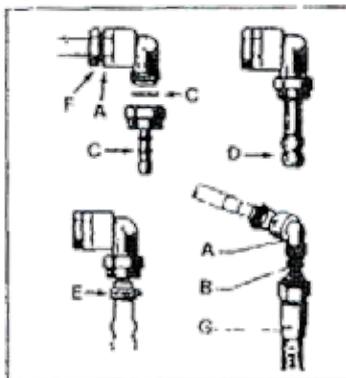


Fig. 1
"A" - raccord or.
"B" = joint
"C" = about GPL (gaz liquéfié)
"D" = about GAZ NATUREL
"E" = colliette de fixation
"F" = écrou de sûreté
"G" = raccord flexible

RACCORDEMENT DE L'APPAREIL

L'adaptation au type de gaz à utiliser, se trouve sur les plaquettes placées près du raccordement situé dans la partie postérieure de l'appareil.

RACCORDEMENT AU GAZ

Il faut s'assurer que l'appareil est réglé pour le type de gaz par lequel il sera alimenté; en cas contraire il faut accomplir toutes les transformations indiquées au chapitre.

«TRANSFORMATION GAZ».

L'alimentation du gaz peut faire à droite ou à gauche selon les exigences; pour consentir ce raccordement le raccord «A» peut être orienté après avoir dévissé l'écrou AFA qui le bloque sur la rampe.

- Raccordement Flexible (Fig. 1)

Pour le raccordement avec un tuyau flexible «G» il est impératif d'utiliser un tuyau flexible avec armature à embouts mécaniques portant l'estampille «NF-GAZ» et doit être absolument visible sur toute sa longueur.

- Raccordement Souple (Fig. 1).

Les tables doivent être raccordées avec tube souple portant l'estampille «NF GAZ» sur l'about normalisé «C ou D». Un joint «B» doit toujours être intercalé entre l'about et le coude.

Le tube souple à changer à la date indiquée sur celui-ci est maintenu obligatoirement sur l'about au moyen d'un collier de serrage «E»

Le parcours du tube en caoutchouc, si le raccordement est fait dans la partie opposée à l'about, doit être celui indiqué dans le figure 2.

La température de la paroi postérieure de l'appareil est inférieure à 70°C.

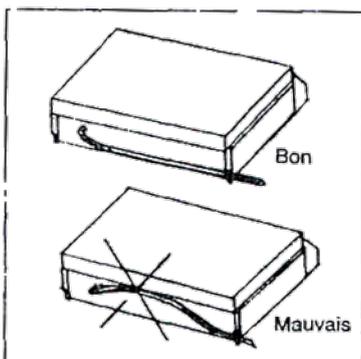


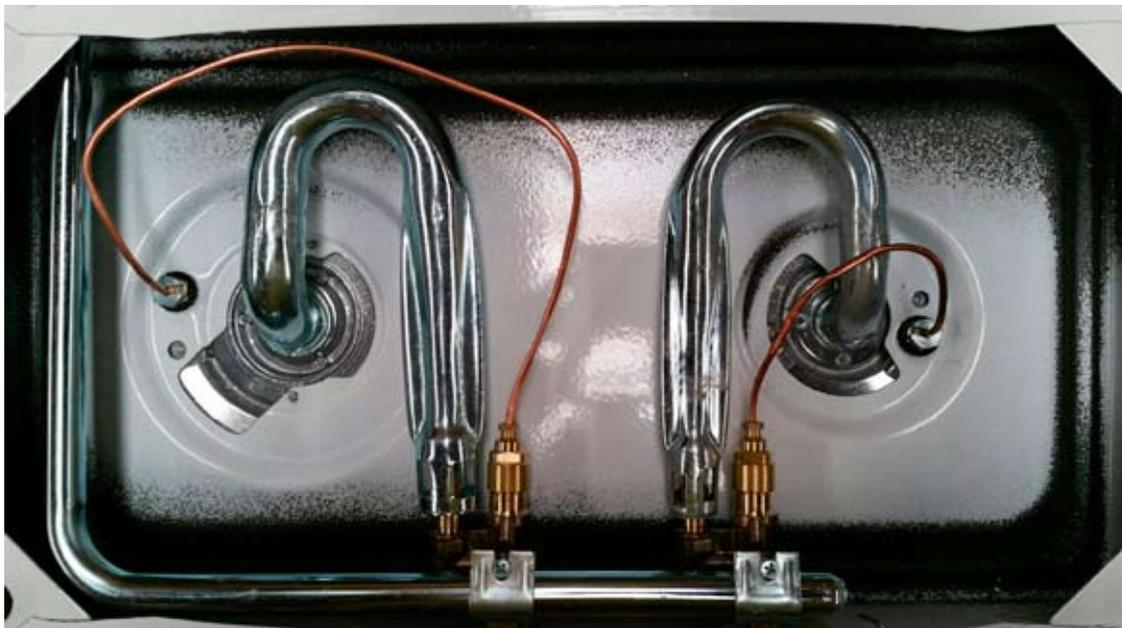
Fig. 2

ADAPTATION DE L'APPAREIL A TOUS LES GAZ

L'appareil est prévu à l'usine pour fonctionnement à gaz liquéfié (plaquette signalétique de réglage à gaz).

Si l'appareil doit être adapté à un gaz différent il faut suivre les instructions ci-dessous.

Accès aux parties intérieures



Pour accéder aux parties intérieures (robinets, injecteurs, allumage, bougies et thermocouples) du réchaud il suffit de le renverser et tout sera accessible.

Remplacement Injecteurs (fig. 3)

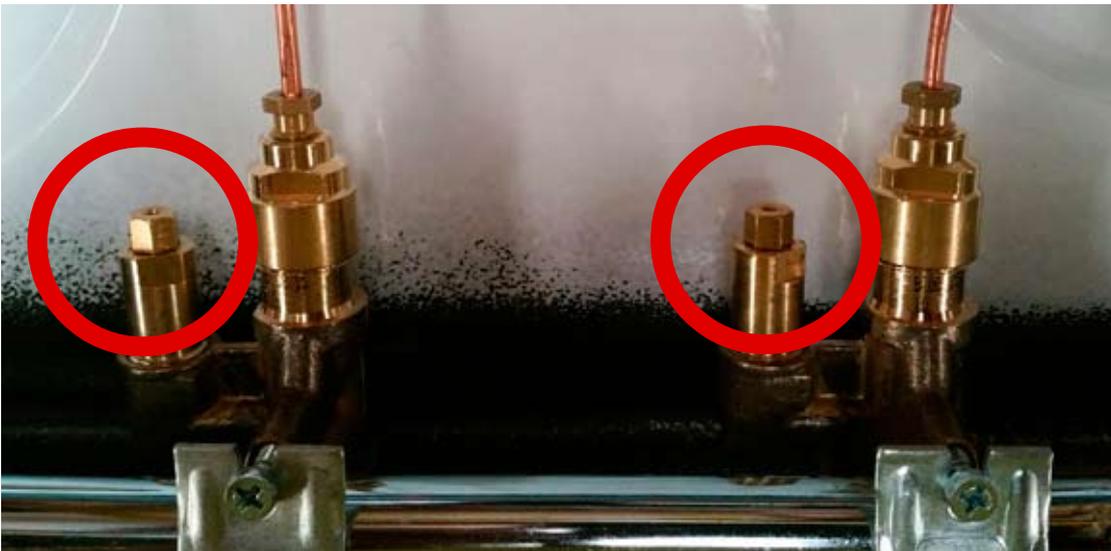
Dévisser les vis qui fixent les brûleurs, Dévisser l'écrou de maintien de la sonde du thermocouple pour pouvoir le dégager le brûleur.



UNE FOIS LES BRULEURS DEGAGES, VOUS ACCEDEZ AUX INJECTEURS



LES INJECTEURS



Les injecteurs se dévissent aisément à l'aide d'une clé. Pour la mise en place des nouveaux, serrez mais pas trop fort au risque de la casser.

Une fois les nouveaux injecteur installés, vous devez remonter le réchaud dans l'ordre suivant:

- 1 Repositionnez les brûleurs correctement.
- 2 Retourner le réchaud et revisser les brûleurs.
- 3 Introduisez la sonde du thermocouple dans son logement à fond de course et revisser l'écrou de maintient.

Réglage air primaire

L'air primaire est fixe, aucun réglage est donc nécessaire.

Réglage du débit réduit;

Réglage du débit réduit pour les gaz différent du gaz liquéfié (LPG) s'effectue enlevant la manette et en agissant sur la vis de réglage.

En tenant le brûleur allumé positionner la tige du robinet sur la position minimum et dans cette position régler par un tournevis spécial la vis «A» jusqu'à quant la flamme devient stable et homogène.

S'assurer toujours que pendant l'opération du passage du maximum au minimum, qui doit être effectuée rapidement, la flamme ne s'éteigne pas.

Remarque: pour Gaz liquéfié (LPG) le réglage du débit réduit s'effectue en bloquant la vis «A» en fin de course.



ATTENTION (Pour l'installateur - Pour l'utilisateur)

- Si l'ouverture ou la fermeture de quelque robinet est difficile ne pas les forcer mais appeler d'urgence le service technique.
- Contrôler périodiquement l'état de conservation du tube de raccordement gaz et si nécessaire le remplacer.
- Fermer toujours le robinet général du gaz quand l'appareil reste inutilisé pour de longues périodes.

Ne jamais rechercher les fuites de gaz avec du feu; utiliser toujours de l'eau savonnée ou des produits analogues.

Conditions de garantie

Ce produit est garanti deux ans.

La garantie qui s'applique sur tout appareil est la garantie commerciale du distributeur ou du revendeur. Veuillez contacter le magasin où vous avez acheté votre appareil pour en connaître les conditions précises.

La garantie n'octroie aucun droit à des dommages et intérêts.

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice de la garantie légale prévue par les articles 1641 et suivants du Code Civil relatifs aux défauts et vices cachés.

Clauses d'exclusion de la garantie

Mauvaise installation et mauvais entretien, notamment s'ils ne respectent pas les réglementations en vigueur ou les instructions figurant dans ce manuel d'utilisation.

Ne peuvent bénéficier de la garantie les réparations nécessitées par suite de fausses manœuvres, d'usage inapproprié, de négligences ou de surcharges de l'appareil, ainsi que celles résultant d'installations défectueuses.

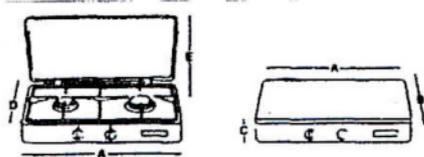
Les dégâts dus à des chocs, des intempéries ne sont pas couverts par la garantie.

Le matériel voyage aux risques de l'utilisateur ; en cas de livraison par transporteur, le destinataire doit émettre des réserves vis-à-vis du transporteur à la livraison de l'appareil.

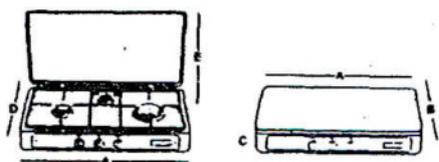
La garantie prend fin en cas d'intervention, de réparation, de modification par des personnes non qualifiées, ou d'utilisation à des fins inappropriées.

DIMENSION DE L'APPAREIL

MOD.	A	B	C	D	E	Sans couvercle	Avec couvercle
202V -204V	480	260	115	300	325		X



MOD.	A	B	C	D	E	Avec couvercle
702V -704V	600	350	125	390	420	X
748V	600	350	125	390	420	X



PUISSANCE TERMIQUE NOMINAL DES POIN DE CUISSON

- brûleur gaz : 3,2 kW (R/G)

GAZ	PRESSION	ØINJECT
G30 butane	28 mbar	86
G31 propane	37 mbar	86
G20 naturel	20 mbar	130*
G25 naturel	25 mbar	130*

- brûleur gaz : 2,3 kW (R/N)

GAZ	PRESSION	ØINJECT
G30 butane	28 mbar	70
G31 propane	37 mbar	70
G20 naturel	20 mbar	108*
G25 naturel	25 mbar	108*

- brûleur gaz : 1,6 kW (S/R)

GAZ	PRESSION	ØINJECT
G30 butane	28 mbar	60
G31 propane	37 mbar	60
G20 naturel	20 mbar	90*
G25 naturel	25 mbar	90*

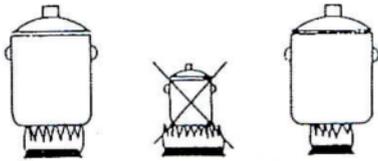
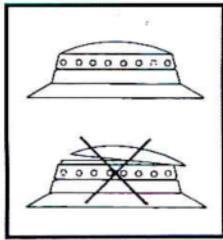
- brûleur gaz : 0,8 kW (A)

GAZ	PRESSION	ØINJECT
G30 butane	28 mbar	45
G31 propane	37 mbar	45
G20 naturel	20 mbar	65
G25 naturel	25 mbar	65

* = Injecteur avec préchambre

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Cat. II 2E+3+	Brûleur Aux 0,8 kW	Brûleur S/R 1,6 kW	Brûleur R 2,3 kW	Brûleur G/R 3,2 kW	Puissance Tot. kW	G30/G31 28-37 mbar débit g/h	G20 20 mbar débit m³/h	G25 25 mbar débit m³/h	m³ d'air nécessaire à la combustion
102V	-	-	1	-	2,3	167	0,218	0,255	4,6
104V	-	-	-	1	3,2	232	0,304	0,355	6,4
202V	-	1	1	-	3,9	283	0,371	0,433	7,8
204V	-	1	-	1	4,8	348	0,456	0,533	9,6
702V	1	1	1	-	4,7	341	0,447	0,522	9,4
704V	1	1	-	1	5,6	406	0,532	0,622	11,2
748V	1	-	-	1	4	290	0,380	0,444	8



Signes indicatif sérigraphiés sur la manette.

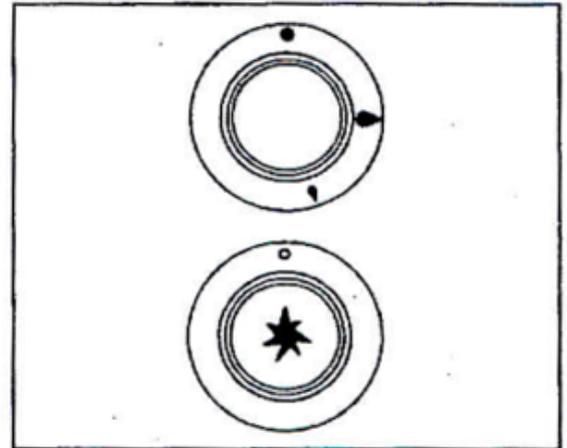


Fig. 5/1